

国際防災・人道支援フォーラム 2024

International Disaster Reduction Alliance Forum (DRA Forum 2024)

SDGsと減災社会

SDGs and a Disaster Resilient Society

～災害に強い持続可能な社会を実現していくために～

～ To Realize a Sustainable Society Resilient to Disasters ～

日時

令和6年1月23日(火) 13:30～16:30

Date & Time

January 23, 2024 (Tuesday), 13:30-16:30

YouTube配信あり

Live-viewing on YouTube

<https://www.dri.ne.jp/pickup/forum/forum2024/>

場所

神戸ポートピアホテル 偕楽の間

Venue

Room Kairaku, Kobe Portopia Hotel

言語

日本語・英語(日英同時通訳)

Language

Japanese and English (Simultaneous Interpretation)

日本語 (Japanese)

英語 (English)



神戸東部新都心(HAT神戸)に拠点を置く防災機関で構成する国際防災・人道支援協議会(DRA)では、結成以来20年にわたり、世界各地で頻発する巨大災害に対して、緊急対応、人道的な支援に取り組んできました。

これらの活動は、誰ひとり取り残さない社会をめざす「持続可能な開発目標(SDGs)」の理念とも軌を一にするものであり、災害に強い持続可能な社会を実現していくためには、あらゆる人々によるパートナーシップが欠かせません。

今回のフォーラムでは、SDGsと減災社会をテーマに、さまざまな主体による協力関係のもと、来るべき巨大災害にいかにか立ち向かうのかについて考えていきます。

Over the past 20 years since its formation, the Disaster Reduction Alliance (DRA), which is made up of disaster prevention organizations based in Kobe New Eastern City Center (HAT Kobe), has been providing emergency response and humanitarian support for mega disasters, which have occurred frequently around the world.

These activities are in line with the philosophy of the Sustainable Development Goals (SDGs), which aim to create a society where no one is left behind, and in order to realize a sustainable society that is resilient to disasters, we need to cultivate a partnership of all people.

In this forum, under the theme of SDGs and a disaster resilient society, we will consider how we can confront coming mega disasters through cooperative relationships between a variety of entities.

主催 国際防災・人道支援フォーラム実行委員会

<https://www.dri.ne.jp/>

兵庫県、人と防災未来センター(DRI)、アジア防災センター(ADRC)、
兵庫県立大学大学院減災復興政策研究科、ひょうご震災記念21世紀研究機構(Hem21)、
国際防災・人道支援協議会(DRA)

Organizer

Executive Committee, International Disaster Reduction Alliance Forum

<https://www.dri.ne.jp/en>

Hyogo Prefectural Government, Disaster Reduction and Human Renovation Institution (DRI),
Asian Disaster Reduction Center (ADRC), Graduate School of Disaster Resilience and Governance,
University of Hyogo, Hyogo Earthquake Memorial 21st Century Research Institute (Hem21),
International Disaster Reduction Alliance(DRA)

後援

朝日新聞社、神戸新聞社

Supporting Organizations

Asahi Shimbun, Kobe Shimbun

プログラム Program

13:30～ 開会あいさつ Opening Address



五百旗頭 真
Makoto Ikeyama

国際防災・人道支援協議会(DRA)会長、
(公財)ひょうご震災記念21世紀研究機構理事長
Chairperson, Disaster Reduction Alliance (DRA) /
President, Hyogo Earthquake Memorial 21st Century
Research Institute



服部 洋平
Youhei Hattori

兵庫県副知事
Vice Governor, Hyogo Prefecture



村上 威夫
Takeo Murakami

内閣府政策統括官(防災担当)
付参事官(普及啓発・連携担当)
Director, International Cooperation Division,
Disaster Management Bureau,
Cabinet Office, Government of Japan

13:50～ 基調講演 Keynote Lecture

「多文化な日常がつなぐ持続可能な防災」 “Sustainable Disaster Management Linked with Multicultural Daily Life”

阪本 真由美
Mayumi Sakamoto

兵庫県立大学大学院減災復興政策研究科教授
Professor, Graduate School of Disaster Governance and Resilience, University of Hyogo

14:20～ 特別講演 Special Lecture

「台湾921地震からの25年間における 防災システムの軌跡」 “Progress of DRR Systems in the 25 years since the Taiwan 921 Earthquake”

ショウ ベイチュン
邵 珮君

Shao Pei-Chun
台湾銘伝大学都市計画・防災管理学科教授
Professor, Dept. of Urban Planning and Disaster Management, Ming chuan University

14:40～ 休憩 Break

14:50～ パネルディスカッション Panel Discussion

「SDGsと減災社会」 SDGs and a Disaster Resilient Society

ファシリテーター
Facilitator

田村 圭子
Keiko Tamura

新潟大学危機管理本部危機管理センター教授/人と防災未来センター上級研究員
Professor, Risk Management Center, Niigata University/
Senior Researcher, Disaster Reduction and Human Renovation Institution

パネリスト
Panelists

阪本 真由美
Mayumi Sakamoto

兵庫県立大学大学院減災復興政策研究科教授
Professor, Graduate School of Disaster Governance and Resilience, University of Hyogo

ショウ ベイチュン
邵 珮君
Shao Pei-Chun

台湾銘伝大学都市計画・防災管理学科教授
Professor, Dept. of Urban Planning and Disaster Management, Ming chuan University

児玉 美樹
Miki Kodama

アジア防災センター(ADRC)研究部部长
Director, Research Department, Asian Disaster Reduction Center (ADRC)

遠藤 英二
Eiji Endou

兵庫県防災監兼危機管理部長/関西広域連合広域防災局長
Superintendent of Emergency Management and CEO, Crisis Management Department of Hyogo Prefectural Government/
Director general of region-wide Disaster Preparedness Office, he Union of Kansai Governments

河田 恵昭
Yoshiaki Kawata

国際防災・人道支援フォーラム実行委員会委員長/人と防災未来センター長
Chairperson, Executive Committee of the International Disaster Reduction Alliance Forum/
Executive Director, Disaster Reduction and Human Renovation Institution (DRI)

発表
Presentation

田村 圭子
Keiko Tamura

「減災社会の実現に向けて」
“Toward the Realization of the Society with Disaster Risk Reduction”

児玉 美樹
Miki Kodama

「アジア地域の防災協力」
“International Cooperation on DRR in Asia”

16:20～ 総括・閉会 Summarization & Closing

河田 恵昭
Yoshiaki Kawata

国際防災・人道支援フォーラム実行委員会委員長/人と防災未来センター長
Chairperson, Executive Committee of the International Disaster Reduction Alliance Forum/
Executive Director, Disaster Reduction and Human Renovation Institution (DRI)

登壇者プロフィール Speaker's Profile

パネルディスカッション/
ファシリテーター

Panel Discussion
Facilitator

田村 圭子

Keiko Tamura

新潟大学危機管理本部危機管理センター教授/
人と防災未来センター上級研究員
Professor, Risk Management Center,
Niigata University/
Senior Researcher, Disaster Reduction and
Human Renovation Institution



平成17年に京都大学にて博士号を取得。京都大学・防災研究所の研究員、新潟大学・災害復興科学センターの特任助教授を経て、現在は、新潟大学・危機管理本部・危機管理センターの教授。令和3年より人と防災未来センター上級研究員。専門は危機管理、災害福祉。内閣府「個別避難計画作成モデル事業アドバイザーボード」「首都直下地震対策検討WG」等の委員を務める。

Professor Tamura obtained a doctoral degree from Kyoto University in 2005. After working as a researcher at the Disaster Prevention Research Institute, Kyoto University, and a specially appointed associate professor at the Research Center for Natural Hazards and Disaster Recovery, Niigata University, she currently serves as a professor at the Risk Management Center, Headquarters for Risk Management, Niigata University. Since 2021, she has been a senior researcher at the Disaster Reduction and Human Renovation Institution. Specializes in crisis management and disaster welfare. She serves as a member of the advisory board for the Cabinet Office's model project for the creation of individual evacuation plans and of the Cabinet Office's working group on countermeasures against Tokyo Inland Earthquakes.

基調講演/
パネルディスカッション・パネリスト

Keynote Lecture /
Panel Discussion
Panelist

阪本 真由美

Mayumi Sakamoto

兵庫県立大学大学院
減災復興政策研究科教授
Professor, Graduate School of
Disaster Governance and Resilience,
University of Hyogo



京都大学大学院情報学研究科博士後期課程修了。博士(情報学)。国際協力機構(JICA)、人と防災未来センター、名古屋大学減災連携研究センターを経て現職。国土強靱化推進会議委員、兵庫県防災会議委員、全国災害ボランティア支援団体ネットワーク(JVOAD)理事など。専門は、減災コミュニケーション、防災教育、国際防災。

Professor Sakamoto completed a doctoral program at the Graduate School of Informatics, Kyoto University and received a Ph.D. in Informatics. Before taking up the present post, she worked at: the Japan International Cooperation Agency (JICA), the Disaster Reduction and Human Renovation Institution, and the Disaster Mitigation Research Center of Nagoya University. She also serves as a member of the National Resilience Promotion Council, a member of the Hyogo Prefectural Disaster Management Council, and a trustee of the Japan Voluntary Organizations Active in Disaster (JVOAD). Her specialties are disaster mitigation communication, disaster prevention education and international disaster prevention.

特別講演/
パネルディスカッション・パネリスト

Special Lecture /
Panel Discussion
Panelist

邵 珮君

Shao Pei-Chun

台湾銘伝大学都市計画・防災管理学科教授
Professor, Dept. of Urban Planning and
Disaster Management,
Ming chuan University



台湾高雄市生まれ。2002年3月神戸大学自然科学研究科修了。工学博士。2002-2022年台湾長栄大学土地管理・開発学助教授、学科長、教授を経て、2023年2月より現職。専門は建築防火、都市防災、レジリエンスな環境デザインなど。主な社会活動は、2009年から現在まで、台湾内政部消防審議専門委員、行政院防災専門委員、内政部都市計画審議委員、国家科学技術学術審議委員、台北市をはじめ直轄市防災専門委員、中華城市管理学会理事長などがある。2007年京都大学防災研究所客員准教授、2016年日本外務省JENESYS日台交流の台湾防災団团长、2017年国立研究開発法人建築研究所防火部門の客員研究を歴任。2002年日本建築学会JAABE論文賞、2023年JDR Award for the Most Downloaded Articleなどを受賞。近年、主な研究について、震災の事前復興まちづくり、歴史地域の防火計画、群衆避難、気候変動とレジリエンスの評価などに集中する。

Born in Kaohsiung, Taiwan. Professor Pei-Chun completed her studies at the Graduate School of Natural Science, Kobe University, in March 2002. Ph.D. in Engineering. From 2002 to 2022, she served as an assistant professor, department chair, and professor in the Department of Land Management and Development, Chang Jung Christian University, Taiwan, before assuming her current position in February 2023. Her areas of expertise include architectural fire protection, urban disaster prevention, and resilient environmental design. From 2009 to the present, her main social roles have included the following: an expert member of the Fire Defense Committee of Taiwan's Interior Ministry; an expert member of the Disaster Prevention Council of Taiwan's Executive Yuan; a member of the Urban Planning Committee of the Interior Ministry; a member of the National Science and Technology Committee; an expert member of the Disaster Prevention Committee of directly administered municipalities, including Taipei City; and the chief director of the Chinese Association of Urban Management. In addition, she successively held such posts as a visiting associate professor at the Disaster Prevention Research Institute, Kyoto University, in 2007, the head of Taiwan's Disaster Prevention Team for the JENESYS Japan-Taiwan Exchange (implemented by the Ministry of Foreign Affairs of Japan) in 2016, and a visiting researcher in the Department of Fire Engineering of the Building Research Institute in 2017. She was awarded such prizes as the 2002 JAABE Best Paper Award of the Architectural Institute of Japan and the 2023 JDR Award for the Most Downloaded Article. In recent years, her main research interests have included pre-earthquake urban planning for post-earthquake reconstruction, fire prevention planning for historic areas, crowd evacuation, and climate change and resilience evaluation.

登壇者プロフィール Speaker's Profile

パネルディスカッション・ パネリスト

Panel Discussion
Panelist



児玉 美樹

Miki Kodama

アジア防災センター (ADRC)
研究部部長
Director, Research Department,
Asian Disaster Reduction Center (ADRC)

アジア防災センター (ADRC) 研究部部長。神戸大学国際協力研究科修士課程を修了後、2000年から、アジア各国で様々な災害リスク軽減 (DRR) 活動に従事している。近年は、インドネシア、モンゴル、ネパール、フィリピン、スリランカにおいて、国際協力機構 (JICA) が実施する災害リスク軽減プロジェクトのチームメンバーとして、DRR意識の向上とDRR関係者やコミュニティの能力強化に携わってきた。また、仙台防災枠組をはじめとする防災グローバルフレームワークに沿った防災活動を推進するための国際会議、ワークショップ、セミナーの開催を行っている。

Ms. Miki Kodama is Director of Research Department of the Asian Disaster Reduction Center (ADRC) based in Kobe, Japan. After completing a master's degree in the Graduate School of International Cooperation Studies (GSICS) at Kobe University, she has been engaged in various disaster risk reduction (DRR) works in Asia since 2000. In recent years, she has been devoting to promoting DRR awareness and enhancing capacities of DRR stakeholders and communities in Indonesia, Mongolia, Nepal, the Philippines, Sri Lanka as a team member of the DRR projects conducted by Japan International Cooperation Agency (JICA). Further, she actively engaged in organizing international conferences, workshops, and seminars for promoting DRR activities aligned with the global frameworks of DRR, such as Sendai Framework for DRR.

パネルディスカッション・ パネリスト

Panel Discussion
Panelist



遠藤 英二

Eiji Endou

兵庫県防災監兼危機管理部長/
関西広域連合広域防災局長
Superintendent of Emergency Management
and CEO, Crisis Management Department of
Hyogo Prefectural Government/
Director general of region-wide Disaster
Preparedness Office, the Union of Kansai
Governments

1963年神奈川県生まれ。1989年3月に早稲田大学大学院理工学研究科を卒業後、兵庫県庁に入庁。農政環境部環境管理局温暖化対策課長 (2012年4月) や農政環境部環境創造局長 (2016年4月) 等を経て、西播磨県民局長 (2019年4月)、環境部長 (2021年4月) を歴任。2022年4月より現職。

Born in Kanagawa Prefecture, Japan, in 1963. After graduating from the Graduate School of Science and Engineering, Waseda University, in March 1989, Mr. Endou joined the Hyogo Prefectural Government. After serving as the Director of the Global Warming Countermeasures Section, Environmental Management Bureau, Agricultural and Environmental Affairs Department, Hyogo Prefectural Government (April 2012), and the Director General of the Environmental Development Bureau, Agricultural and Environmental Affairs Department, Hyogo Prefectural Government (April 2016), he was appointed the Executive Director General of the Nishiharima Prefectural Citizens Bureau (April 2019) and the Chief Executive Officer, Environmental Management Department, Hyogo Prefectural Government (April 2021). Current position from April 2022.

パネルディスカッション・ パネリスト

Panel Discussion
Panelist



河田 恵昭

Yoshiaki Kawata

国際防災・人道支援フォーラム
実行委員会委員長/
人と防災未来センター長
Chairperson,
Executive Committee of the International
Disaster Reduction Alliance Forum/
Executive Director,
Disaster Reduction and Human Renovation
Institution (DRI)

関西大学社会安全学部特別任命教授 (チェアプロフェッサー)・社会安全研究センター長。工学博士。専門は防災・減災・縮災。現在、阪神・淡路大震災記念 人と防災未来センター長 (兼務) のほか、京大防災研究所長を歴任。京都大学名誉教授。2007年国連SASAKAWA防災賞、09年防災功労者内閣総理大臣表彰、10年兵庫県社会賞、14年兵庫県功労者表彰、16年土木学会功績賞、17年アカデミア賞、18年神戸新聞平和賞、22年河川功労者表彰、23年海岸功労者表彰。日本自然災害学会および日本災害情報学会会長を歴任。

Specially Appointed Professor (Chair Professor), Faculty of Societal Safety Sciences, and Director of the Research Center for Societal Safety Sciences, Kansai University. Ph.D. in Engineering. Specializes in disaster prevention, disaster risk reduction and disaster resilience. Currently, he also serves as Executive Director of the Disaster Reduction and Human Renovation Institution. He is a former director of the Disaster Prevention Research Institute, Kyoto University. Professor emeritus at Kyoto University. He has received various awards, including the UN Sasakawa Award for Disaster Reduction in 2007, the Prime Minister's Commendation to Contributors for Disaster Prevention in 2009, Hyogo Prefecture's Award for Social Contribution in 2010, Hyogo Prefecture's Commendation for Distinguished Service in 2014, the Japan Society of Civil Engineers Award for Distinguished Achievement in 2016, the Academia Prize in 2017, the Kobe Shimbun Peace Award in 2018, the Japan River Association Award for Meritorious Achievement in 2022, and the National Association of Sea Coast Award for Meritorious Achievement in 2023. He has served as president of the Japan Society for Natural Disaster Science and the Japan Society for Disaster Information Studies.

※ 表紙の背景写真は、阪神・淡路大震災「1.17の記録」(神戸市オープンデータ) を利用しています。

* The background images used on the cover sheet are from The Great Hanshin-Awaji Earthquake : A Record of 1.17 (Open data website of Kobe City).